

622296-2026 - Hange

Saksamaa – Tehnilise projekteerimise teenused – Generalplanerleistungen für den Neubau einer zentralen Rettungswache und Gebäudemodernisierung

OJ S 174/2026 09/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: varisano Kliniken des Main-Taunus-Kreises GmbH

E-posti aadress: vergabe.hannover@luther-lawfirm.com

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Tervishoid

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Generalplanerleistungen für den Neubau einer zentralen Rettungswache und Gebäudemodernisierung

Kirjeldus: Gegenstand dieser Ausschreibung sind Generalplanerleistungen für den Neubau einer zentralen Rettungswache und Gebäudemodernisierung auf dem varisano Klinikgelände Bad Soden – Haus B und C.

Menetluse tunnus: 402c2e55-da9c-4bf6-a7cf-adf02749f73f

Sisemine tunnus: Var/2026_GP

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71200000 Arhitektuuri- ja sellega seotud teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1) Der genaue Leistungsumfang und die Planungs- und Überwachungsziele im Sinne von § 650p Abs. 2 BGB werden im Generalplanervertrag (Anlage 10) vereinbart. Der Vertrag wird den Bietern mit Aufforderung zur Angebotsabgabe zur Verfügung gestellt. 2) Der Teilnahmeantrag sowie alle dazugehörigen Unterlagen sind in deutscher Sprache abzufassen. 3) Für die Erstellung der Bewerbungs- und Angebotsunterlagen werden Kosten nicht erstattet. Eingerichte Angebote samt Anlagen etc. gehen mit Eingang in das alleinige Eigentum des Auftraggebers über. Eine Rückgabe an die Bieter ist ausgeschlossen. 3) Nach Eingang der Erstangebote tritt der Auftraggeber mit den Bietern in die Verhandlungen ein. Die

Verhandlungsgespräche sind für die KW 46 2026 vorgesehen. Bitte halten Sie sich bereits jetzt diesen Zeitraum frei. Die Anwesenheit des/der Projektleiters/in sowie deren Stellvertretung wird vorausgesetzt.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon:

Pettus:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Tõsine ametialane rikkumine:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Äritegevus on peatatud:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Generalplanerleistungen für den Neubau einer zentralen Rettungswache und Gebäudemodernisierung

Kirjeldus: In den varisano Kliniken Frankfurt-Main-Taunus setzen sich täglich 4.500 Mitarbeiter:innen für das Wohl der ihnen anvertrauten Menschen ein. Dabei achten sie die Individualität und Bedürfnisse jedes Einzelnen und setzen sie in das Zentrum ihres Handelns. Dieses Engagement macht varisano zu einem wichtigen Gesundheits-Partner der Region – von der Schwangerschaftsbetreuung bis hin zur palliativen Begleitung am Ende des Lebens. Gegenstand dieser Ausschreibung sind Generalplanerleistungen für den Neubau einer zentralen Rettungswache und Gebäudemodernisierung auf dem varisano Klinikgelände Bad Soden – Haus B und C. Der genaue Leistungsumfang und die Planungs- und Überwachungsziele im Sinne von § 650p Abs. 2 BGB werden im Generalplanervertrag (Anlage 10) vereinbart. Der Vertrag wird den Bietern mit Aufforderung zur Angebotsabgabe zur Verfügung gestellt. Wesentliche Inhalte des Generalplanervertrags sind die folgenden: - Beauftragter Leistungsumfang ist die Generalplanung des Vorhabens. Die Beauftragung

erfolgt in Leistungsstufen. In dem Vertragsentwurf sind zudem besondere Leistungen enthalten, die beauftragt werden sollen. - Zunächst werden nur die Grundleistungen und Besonderen Leistungen der Leistungsphasen 1 bis 4 beauftragt. Der Auftraggeber kann die nachfolgenden Grundleistungen der Leistungsphasen 5, 6, 7, 8 und 9 – ganz oder teilweise – in einer oder mehreren weiteren Leistungsstufen durch schriftliche Erklärung gegenüber dem Auftragnehmer in Auftrag geben. Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung mit weiteren Leistungen über den gemäß Vertragsentwurf beauftragten Leistungsumfang hinaus besteht nicht. - Der Neubau der Rettungswache soll in energetischer Hinsicht als klimafreundliches Nichtwohngebäude (KFN) mit Erfüllung der Anforderungen an ein Effizienzgebäude 40 geplant und ausgeführt werden. Weiter sind die Regelungen für Nichtwohngebäude in Trägerschaft der öffentlichen Hand gemäß Gebäudeenergiegesetz (GEG) und dem Erneuerbare Energien- Wärmegesetz (EEWärmeG) generell zu beachten und einzuhalten. Die Grundleistungen bis Leistungsphase 4 sollen bis 31.12.2026 erbracht werden. Der Baubeginn ist für den 01.05.2027, die Inbetriebnahme ist für den 15.06.2028 geplant. Bitte beachten Sie: Wegen der nicht einschätzbaren Dauer der Bearbeitung der Genehmigung durch die Unteren Bauaufsichtsbehörden sind dies nur vorläufig angenommene Rahmendaten!

Sisemine tunnus: 0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/12/2026

Kestuse lõppkuupäev: 15/06/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: a) Soweit die Rechtsform des Unternehmens dies ermöglicht: aktueller unbeglaubigter Auszug aus dem Handelsregister, nicht älter als 12 Monate; b)

Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 und § 124 GWB (Anlage 3);

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: c) Eigenerklärung über den Gesamtjahresumsatz (netto) des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024 und 2025);

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: d) Eigenerklärung über den tätigkeitsbezogenen Jahresumsatz (netto) mit vergleichbaren Leistungen (Leistungen als Generalplaner) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024 und 2025). Mindestanforderung: Mindestens durchschnittlicher Jahresumsatz mit vergleichbaren Leistungen von 250.000 EUR netto in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: e) Eigenerklärung zum Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung bzw. Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von mindestens EUR 3 Mio. pro Personenschäden und 3 Mio. EUR für sonstige Schäden je Versicherungsfall (2-fach maximiert pro Jahr) oder zur Bereitschaft zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung im Falle der Auftragserteilung;

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: f) Eigenerklärung zu Referenzen: Mindestens 2 Referenzen über vergleichbare Leistungen des Unternehmens, die nach dem 01.01.2020 abgeschlossen wurden. Eine Referenz gilt als abgeschlossen, wenn alle Leistungen aus der Leistungsphase 8 bis zum Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge erbracht wurden.

Mindestanforderungen an die Referenzen: --- Inhalt der Referenz sind Wohnheime, Bauten im Gesundheitswesen, Rettungswachen oder Bauten mit vergleichbaren Anforderungen. --- Die Referenz muss anrechenbare Kosten der KG 300 und 400 DIN 276 von mindestens 3.000.000 netto aufweisen. --- Die erbrachten Leistungen umfassten die Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß Anlage 10.1 zu § 34 Abs. 4 HOAI In mindestens einem der Referenzprojekte muss der Bieter als besondere Leistung auch Leistungen zur energetischen Sanierung nach den entsprechenden Förderrichtlinien von KfW und BAFA und/oder DGNB-Zertifizierungen und /oder Wirtschaftlichkeits- und Investitionsberechnungen erbracht haben.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: g) Eigenerklärung über die durchschnittliche Beschäftigtenanzahl im Unternehmen Mindestanforderung: Der Bewerber muss zum aktuellen Stand (Ende der Teilnahmefrist) die Verfügbarkeit von folgenden Berufsträgern nachweisen: Mindestens 1 Architekt/in;

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsequalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: h) Nachweis über die Berechtigung, die Berufsbezeichnung Architekt zu tragen. Bei juristischen Personen sind die für die Durchführung der Aufgabe verantwortlichen Architekten zu benennen.

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/402c2e55-da9c-4bf6-a7cf-adf02749f73f

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 14/10/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/402c2e55-da9c-4bf6-a7cf-adf02749f73f

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 08/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen

nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: varisano Kliniken des Main-Taunus-Kreises GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: varisano Kliniken des Main-Taunus-Kreises GmbH

Registreerimisnumber: 10377

Postiaadress: Lindenstr. 10

Linn: Hofheim

Sihtnumber: 65719

Riik – jaotus (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabe.hannover@luther-lawfirm.com

Telefon: +49 51154580

Internetiaadress: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Hankija profiil: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: 08abd925-c7b5-4cb3-87b4-d0eb763dc8f3

Postiaadress: Wilhelminenstraße 1-3

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151126603

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 402c2e55-da9c-4bf6-a7cf-adf02749f73f - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 07/09/2026 16:39:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 622296-2026

ELT S väljaande number: 174/2026

Avaldamise kuupäev: 09/09/2026